



programma sedute

**ZINIA**

november 2002



*Madam è una donna straordinaria della  
ta in Inghilterra più o meno tre se  
l'amore a Treviso. Di ritorno  
a, si è fermata a Treviso per ricong  
erva Resna che lei stessa aveva mandato  
missione, e per conoscere il signor Giovan  
una brevissima ma intensa corrispondenza  
prima vista. Resna nel frattempo stava g  
Giovanni. Quando il signor Giovanni e Mad  
è stato dato il nome di Madam, il suo vero n  
Le discendenti di Madam sono tutte ricordat  
na neppure di nessuna di loro ci è pover  
e raffigurasse. La prima 'Madam' della  
del volto, e la donna che vedete raffiguro*



Zinia con sedile e schienale imbottito e rivestito in tessuto  
Zinia with seat and backrest upholstered and covered in fabric  
Zinia, Sitz und Rückenlehne mit Polsterung und Stoffbezug  
Zinia avec assise et dossier rembourrés et recouverts de tissu  
Zinia con asiento y respaldo rellenos y revestidos con tejido





Zinia con sedile e schienale imbottito e rivestito in Cuoio bianco  
Zinia with seat and backrest upholstered and covered in White leather  
Zinia, Sitz und Rückenlehne mit Polsterung und Bezug aus Weisssem Leder  
Zinia avec assise et dossier rembourrés et recouverts de Cuir blanc  
Zinia con asiento y respaldo rellenos y revestidos con Cuoio blanco

I

Una sedia comoda, dal design essenziale, sobrio e leggero, che si presta a varie destinazioni d'uso: in ufficio, come seduta interlocutoria o di riunione, nella collettività per sale meeting e spazi di ristorazione o attesa.

Zinia è disponibile con sedile e schienale in faggio naturale o imbottito e rivestito in tessuto o in cuoio. La nuova raffinata versione con sedile e schienale in cuoio può essere inserita sia in ambienti domestici che di rappresentanza.

Sovrapponibile, agganciabile e molto resistente, è ideale anche per ambienti didattici e di formazione; si può impilare facilmente a terra o sull'apposito carrello su ruote. La struttura, nella versione dotata di gancio di allineamento a incastro, consente di collegare facilmente le sedie tra loro per la composizione in file.

E

A comfortable chair with a design that is essential, sober and lightweight, and which lends itself to a range of use destinations - in the office as a chair for visitors and meetings, in community areas for conference rooms, catering areas and waiting rooms.

Zinia is available with seat and backrest in natural beechwood, or upholstered and covered in fabric or leather. The elegant new version with leather seat and backrest lends itself to both home and agency environments.

Stackable, connectable and very resistant, Zinia is also ideal for use in teaching and training settings, since the chairs can easily be stacked freely or on the special dolly mounted on castors. The structure of the version incorporating the slotted connecting hook allows the chairs to be easily interconnected to give a row arrangement.



2011



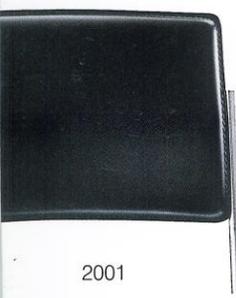
2000



2038



2013



2001



**d** Ein bequemer Stuhl mit essentiell, nüchternem und zugleich leichtem Design, der sich für verschiedene Verwendungszwecke eignet: im Büro, als Besucher- oder Sitzungsstuhl, in Gemeinschaftsräumen zum Beispiel für Meetings, Speise- oder Wartesäle.

Zinia ist lieferbar mit Sitzfläche und Rückenlehne sowohl aus Naturbuchenholz als auch mit Polsterung und Stoff- oder Lederbezug. Die neue auserlesene Version, bei der Sitz und Rückenlehne mit Leder bezogen sind, fügt sich sowohl in Wohn- als auch in Repräsentationsräume ein.

Stapelbar, in Reihen verbindbar und sehr robust: ideal für Lehr- und Bildungsstätten. Die Stühle lassen sich einfach entweder am Boden oder auf dem eigens hierfür vorgesehenen Wagen stapeln. Das Gestell der mit Verbindungsstück versehenen Version ermöglicht es, die Stühle ganz einfach in Reihen untereinander zu verbinden.

**f** Une chaise pratique, au design essentiel, sobre et légère, qui se prête au différentes destinations d'utilisation: au bureau, comme siège interlocuteur ou de réunion, en collectivité, dans les salles de meeting et les espaces de restauration ou d'attente.

Zinia est disponible avec assise et dossier en hêtre naturel ou rembourrés et recouverts de tissu ou de cuir. La nouvelle version raffinée avec assise et dossier en cuir peut être introduite tant dans des environnements privés que de représentation.

Superposable, accrochable et très résistante, elle est aussi idéale pour les pièces didactiques et de formation; les chaises peuvent s'empiler facilement au sol ou sur le chariot approprié sur roulettes. Dans sa version dotée d'attaches de liaison à encastrement, la structure permet de relier facilement les chaises entre elles pour la composition en rangée.

**s** Una silla cómoda, con un diseño esencial, sobrio y ligero, que se da lugar a varias prestaciones: en la oficina, como asiento interlocutor o de reunión; en la colectividad para salas de reuniones y espacios de restauración o espera.

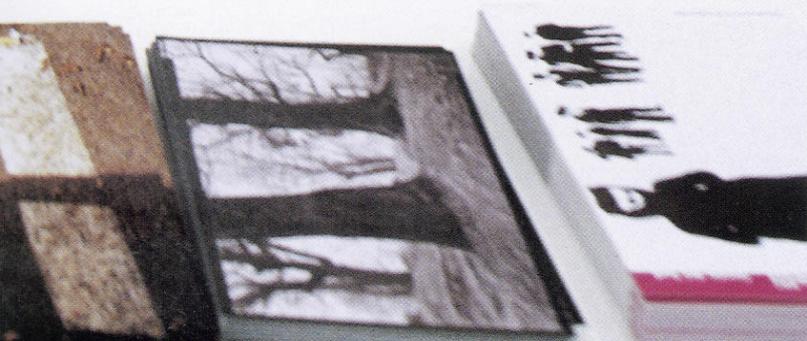
Zinia se encuentra con asiento y respaldo de haya natural o rellenos y revestidos con tejido o cuero. La nueva refinada versión con asiento y respaldo de cuero puede insertarse tanto en ambientes domésticos como de representación.

Puede apilarse, sujetarse y es muy resistente, es ideal también para ambientes didácticos y de formación; las sillas se pueden apilar fácilmente apoyadas en el suelo o en la carretilla con ruedas adecuada. La estructura, en la versión dotada con gancho de alineación a presión, permite sujetar fácilmente las sillas entre ellas para la composición en filas.



**Zinia** Design R.& D. Lamm





Zinia agganciabile con sedile e schienale in Faggio naturale.  
Zinia, connectable version, with seat and backrest in Natural beechwood  
Zinia, verbindbar, Sitz und Rückenlehne aus Naturbuchenholz  
Zinia accrochable avec assise et dossier en Hêtre naturel  
Zinia sujetable con asiento y respaldo de Haya natural

1

**Caratteristiche tecniche** Sedia fissa sovrapponibile, agganciabile. ● Struttura in trafilato d'acciaio ø 12 mm cromato, completa di piedini antiscivolo in materiale plastico. ● Sedile e schienale. Faggio naturale: multistrato di faggio naturale, stampato e curvato, verniciato trasparente o a richiesta tinto all'anilina nera o bianca. Imbottiti: supporto interno in multistrato di faggio, stampato e curvato, spessore 10 mm. Imbottitura in poliuretano espanso spessore 20 mm. Rivestimenti da cartella colori. Cuoio: supporto interno in multistrato di faggio, stampato e curvato, spessore 10 mm. Imbottitura in poliuretano espanso spessore 5 mm. Rivestimento cuoio nei colori: Naturale, Rosso bulgaro, Testa di moro, Bianco, Nero.

**Accessori** ● Carrello per il trasporto delle sedie sovrapposte, in tubo d'acciaio verniciato a polveri epossipoliestere antracite, su ruote.

e

**Technical features** Stackable and connectable fixed chair. ● Structure in chromium-plated, drawn steel ø 12 mm, complete with plastic non-slip feet. ● Seat and back finish: Natural beechwood: pressed, curved natural beech plywood, transparent painted or, on request, black or white aniline dyed. Upholstered: internal support in pressed, curved beech plywood, thickness 10 mm. Padding in polyurethane foam, thickness 20 mm. Covers to be chosen from the colour range. Leather: internal support in pressed, curved beech plywood, thickness 10 mm. Padding in polyurethane foam, thickness 5 mm. Leather cover in the following colours: Natural, Black, Russian red, Dark-brown, White.

**Accessories** ● Dolly used for moving stacked chairs, in anthracite epoxy powder paint finish tubular steel, on castors.



Faggio all'anilina  
Aniline beechwood  
Buche mit Anilinbeschichtung  
Hêtre à l'aniline  
Haya a la anilina



**c Technische Eigenschaften** Feststehender Stuhl, stapelbar und verbindbar. ● Gestell aus verchromtem gezogenen Stahl, ø 12 mm, komplett mit rutschfesten Kunststofffüßen. ● Sitz und Rückenlehne. Naturbuchenholz: mehrschichtiges Naturbuchenholz, gestanz und gebogen, transparent lackiert oder schwarz bzw. weiß anilin-gefärbt (auf Anfrage). Gepolstert: Innenteil aus mehrschichtigem Buchenholz, gestanz und gebogen, Stärke 10 mm. Polsterung aus PUR-Schaum, Stärke 20 mm. Bezüge nach Farbtabelle. Leder: Innenteil aus mehrschichtigem Buchenholz, gestanz und gebogen, Stärke 10 mm. Polsterung aus PUR-Schaum, Stärke 5 mm. Bezug aus Leder in den Farben natur, Bulgarenrot, Dunkelbraun, Weiß, Schwarz.

**Zubehör** ● Stapelwagen mit Rollen zum Transportieren der gestapelten Stühle aus Stahlrohr mit Epoxypolyesterlackierung, Farbe Anthrazit.

**f Caractéristiques techniques** Chaise fixe superposable, accrochable. ● Structure en fil étiré d'acier ø 12 mm chromé, avec pieds antidérapants en matière plastique. ● Assise et dossier. Hêtre naturel: multiplis de hêtre naturel, moulé est cintré, verni transparent ou, sur requête, teint à l'aniline, coloris blanc ou noir. Rembourrées: support interne en multiplis de hêtre, moulé et cintré, épaisseur 10 mm. Rembourrage en polyuréthane expansé, épaisseur 20 mm. Revêtements selon nuancier. Cuir: support interne en multiplis de hêtre, moulé et cintré, épaisseur 10 mm. Rembourrage en polyuréthane expansé, épaisseur 5 mm. Revêtement en cuir dans les coloris: Naturel, Noir, Rouge bulgare, Tête de Maure, Blanc.

**Accessoires** ● Chariot pour le transport des chaises superposées, en tube d'acier verni aux poudres époxy polyester anthracite, sur roulettes.

**s Características técnicas** Silla fija apilable, sujetable. ● Estructura de trefilado de acero ø 12 mm cromado, incluye pies antideslizantes de material plástico. ● Asiento y respaldo. Haya natural: multiestrato de haya natural, estampado y curvado, barnizado transparente o, a pedido, teñido con anilina de color negro o blanco. Rellenos: soporte interno de multiestrato de haya, estampado y curvado, espesor 10 mm. Relleno de poliuretano expandido, espesor 20 mm. Revestimientos de la lista colores. Cuero: soporte interno de multiestrato de haya, estampado y curvado, espesor 10 mm. Relleno de poliuretano expandido, espesor 5 mm. Revestimiento cuero en los colores: Natural, Negro, Rojo búlgaro, Cabeza de moro, Blanco.

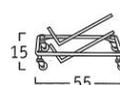
**Accesorios** ● Carretilla para el transporte de las sillas apiladas, de tubo de acero barnizado con polvos epoxipoliéster antracita, sobre ruedas.



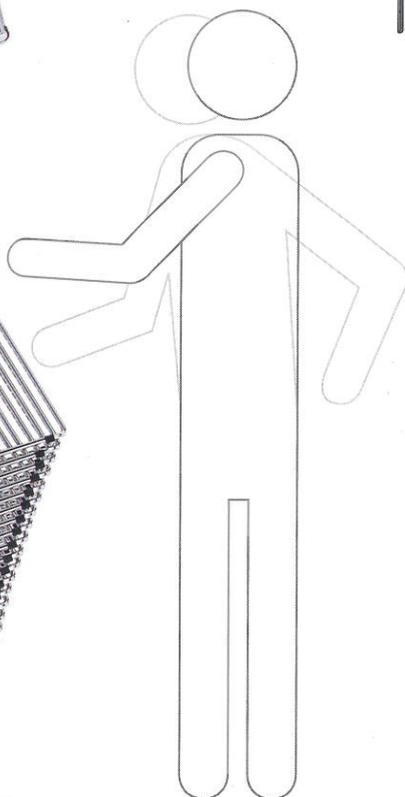
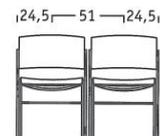
Z43



ZA4



Z44





Lamm Spa  
Via Verdi, 19/21 43017 San Secondo Parma (Italy)  
Tel. +39 0521.877511 Fax +39 0521.877599  
www.lamm.it e-mail: info@lamm.it

Company with Quality System  
**UNI EN ISO 9001:2000**  
Certificate Number: 50100 2066

Environmental Management System  
**UNI EN ISO 14001**  
Certificate Number: 50100 2068

